

## Der Volg in Niederglatt ist umgezogen



Das topmotivierte Volg-Team (vorne, von links): Mirjam Jacober, Filialeleiterin Ursula Zürcher, Elisabeth Huber. Oben: Michael Guidara, Leiter Detailhandel Volg/TopShop, Claudia Dietliker, Renate Egle und Silvia Altwegg. (bb)

Niede RGLAtt. Am 1. dezember öffnete die neue Volg-filiale an der Grafenschaftstrasse 1 in Niederglatt ihre Pforten. Grösser und mit einem breiteren Sortiment präsentiert sich der Laden im neuen Gewand.

Die ehemalige Filiale an der Bachenbülcherstrasse 1 in Niederglatt wurde per 30. November definitiv geschlossen. Der Wechsel des Standortes bringt der Kundschaft grosse Vorteile. An zentraler Lage direkt an der Kreuzung zur Kaiserstuhlstrasse gelegen, mit guter Zufahrtsmöglichkeit und Parkplätzen, ist die neue Filiale nun in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs, der Post und der Apotheke zu finden. Im neuen, modern eingerichteten Laden ist mehr Platz für ein umfangreicheres Angebot. So wurde das Sortiment vergrössert, und auch die Öffnungszeiten wurden den heutigen Bedürfnissen angepasst. Von Montag bis Freitag von 6 bis 20 Uhr und Samstag von 7 bis 19 Uhr ist der Laden geöffnet und bietet den Kunden die Möglichkeit, auch vor oder nach der Arbeit noch einzukaufen. Das Sortiment wurde daher auch – der Nachfrage entsprechend – im Bereich Convenience angepasst. Es sind auch gekühlte Getränke sowie eine grosse Auswahl an Sandwiches und Salaten erhältlich. Seit je ist das Augenmerk bei den Volg-Läden auf der Regionalität der Produkte. «Kurze Lieferwege garantieren die Frische, und die enge Zusammenarbeit mit den Produzenten vor Ort ist uns wichtig», sagt Michael Guidara, Leiter Detailhandel Volg/TopShop. Das komplette Volg-Team aus der bisherigen Filiale ist mit umgezogen und freut sich, zusammen mit der neuen Verstärkung, künftig sowohl die bestehende Kundschaft aus der früheren Filiale wie auch neue Kunden zu begrüssen. (pd)

Infos: Telefon 044 850 19 55

## SONNTAG OFFEN

13. und 20.12.  
10.00 - 17.00 Uhr

Weihnachtsapéro



Möbel Ferrari lädt am 13. und 20. Dezember zu offenen Sonntagen und zu Weihnachtsapéro ein. (pd)

## Möbel Ferrari schenkt Weihnachtssonderverkauf

HiNwi L. die weihnachtszeit ist die Zeit des schenkens. Möbel ferrari macht in der Vorweihnachtszeit mit den ersten Sonderverkaufstagen grosse Geschenke.

«Wir sind in echter Weihnachtsstimmung, weshalb wir nicht nur den Sonderverkauf vorgezogen haben, sondern mit unseren Kunden einen vorweihnächtlichen Apéro à l'italiana, natürlich mit Prosecco, Parmigiano und Parmaschinken feiern. Zusätzlich erhält jeder Kunde einen Panettone gratis

während der Weihnachtszeit», schwärmt Ferrari-Geschäftsführer Daniele Di Fronzo. An den Sonntagen vom 13. und 20. Dezember ist deshalb das Möbelhaus Ferrari in Hinwil von 10 bis 17 Uhr geöffnet, damit Kunden in vorweihnächtlicher Stimmung auf das Fest anstossen und gleichzeitig von den ersten Sonderverkaufstagen profitieren können. (pd)

Infos: Telefon 044 931 20 40  
www.ferrari4you.ch

## Neuer Ratgeber von Home Instead

stei NMAu R. die Home-instead-seniorbetreuung gibt wertvolle tipps, um spitalaufenthalten von seniorenerfolgreich vorzubeugen.

Spitalaufenthalte stellen für betagte Menschen ein nicht zu unterschätzendes Risiko dar. Aufgrund des natürlichen Alterungsprozesses sind sie weitaus anfälliger für die potenziellen gesundheitlichen Gefahren eines Aufenthaltes. Infektionen, Probleme bei der Rückkehr in den Alltag, neu hinzukommende gesundheitliche Probleme, Verwirrtheit oder eine nicht mehr vollständige Genesung wirken sich teils gravierend auf das Leben nach einer Hospitalisierung aus. Umso wichtiger ist es, Senioren vor einem Spitalaufenthalt zu bewahren, was laut Experten mit vorbeugenden Schritten bei gut 48,5% der Fälle möglich wäre. Mit der Broschüre «Spitalaufenthalte vermeiden – wertvolle Tipps für Angehörige von Senioren» hat Home Instead einen Ratgeber erstellt, der genau dabei helfen soll. Basierend auf den Erkenntnissen einer von Home Instead Inc. in Nordamerika unter 400 Pflegefachpersonen durchgeführten Umfrage werden dabei die fünf wesentlichen Faktoren beleuchtet, deren Beachtung oder Nichtbeachtung über einen Spitalaufenthalt oder den Verbleib in den eigenen vier Wänden entscheiden kann. Der informative Ratgeber ermöglicht durch die übersichtliche Aufbereitung von Signalen, Risiken oder Ursachen eine schnelle Beurteilung und exakte Einschätzung einzelner Situationen. Tipps und Ratschläge liefern wertvolle Anregungen, wie im jeweiligen Fall Unterstützung geleistet werden kann. Dabei geht es um Themen wie die Einhaltung von Arztanweisungen, die Beobachtung von Symptomen, gesunde Ernährung sowie körperliche und geistige Aktivitäten. Selbst im Haushalt lassen sich effektive, vorbeugende Massnahmen treffen, um ältere Menschen vor einem Spitalaufenthalt zu bewahren. Neue Erkenntnisse über die richtige Medikation bei Senioren, von Prof. Dr. Dr. med. Thomas Rosemann (Unispital Zürich), und Praxisbeispiele von Dr. Carolyn Clevenger (Emory University/Atlanta) runden die Broschüre ab. Erhältlich ist der kostenlose Ratgeber bei den Geschäftsstellen von Home Instead in der Schweiz. (pd)

chen Faktoren beleuchtet, deren Beachtung oder Nichtbeachtung über einen Spitalaufenthalt oder den Verbleib in den eigenen vier Wänden entscheiden kann.

### Spitalaufenthalte vermeiden

Wertvolle Tipps für Angehörige von Senioren



Der kostenlose Ratgeber «Spitalaufenthalte vermeiden» kann bei Home-Instead-Seniorenbetreuung in Steinmaur bestellt werden. (pd)

Der informative Ratgeber ermöglicht durch die übersichtliche Aufbereitung von Signalen, Risiken oder Ursachen eine schnelle Beurteilung und exakte Einschätzung einzelner Situationen. Tipps und Ratschläge liefern wertvolle Anregungen, wie im jeweiligen Fall Unterstützung geleistet werden kann. Dabei geht es um Themen wie die Einhaltung von Arztanweisungen, die Beobachtung von Symptomen, gesunde Ernährung sowie körperliche und geistige Aktivitäten. Selbst im Haushalt lassen sich effektive, vorbeugende Massnahmen treffen, um ältere Menschen vor einem Spitalaufenthalt zu bewahren. Neue Erkenntnisse über die richtige Medikation bei Senioren, von Prof. Dr. Dr. med. Thomas Rosemann (Unispital Zürich), und Praxisbeispiele von Dr. Carolyn Clevenger (Emory University/Atlanta) runden die Broschüre ab. Erhältlich ist der kostenlose Ratgeber bei den Geschäftsstellen von Home Instead in der Schweiz. (pd)

Infos: Telefon 043 422 60 00  
zh-unterland@homeinstead.ch  
www.homeinstead.ch/zh-unterland

Abnehmen und sich wieder richtig wohlfühlen ist der Wunsch vieler Männer und Frauen. (pd)



## «Was wünschen Sie sich fürs neue Jahr?»

du BeNdo Rf. der Vorsatz, endlich abzunehmen und wieder eine gute Figur zu machen, gehört zu den häufigsten Wünschen für das neue Jahr.

Es gibt jedoch nicht «DAS Rezept» zum Abnehmen, es gibt nur verschiedene Menschen, die verschieden funktionieren. Das richtige Massnahmenpaket individuell zu bestimmen, ist dabei die Herausforderung. Luigi Bertolosi, Inhaber des BB-Antiaging Body & Beauty Centers, weiss aus langjähriger Erfahrung, dass für ein schnelles und dauerhaftes Schlankwerden eine genaue Analyse und angepasstes Vorgehen notwendig sind. Der Erfolg beim Abnehmen nach dem System von BB-Antiaging basiert auf einem individuell angepassten Mix an Massnahmen. Der Einsatz der Kavitation-Radiofrequenz-Duotechnologie ist eines der Instrumente, die massgeblich zur Fettreduktion beitragen. Dabei werden nicht nur Fettzellen dauerhaft zerstört, zusätzlich wird das Bindegewebe gestrafft und die Elastizität der Haut erhöht. Mit dieser Technologie bleiben auch bei massiver Fettreduktion keine schlaffen Hautfalten zurück. Sind die Fettzellen einmal zerstört, sind sie nicht mehr in der Lage, neues Fett aufzunehmen. Der Einsatz dieser Technologie wird kombiniert mit einer individuell angepassten Ernährung, einem Aktivprogramm und bei Bedarf auch mit Unterstützung der Antiaging-Medizin. «Setzen Sie Ihre Vorsätze für das neue Jahr um, wir helfen Ihnen dabei, erfolgreich zu sein», sagt Luigi Bertolosi. (pd)

Weitere Infos: Telefon 043 355 07 07  
www.bb-antiaging.ch



CEO Coiffina René Sommer und Salonmanagerin in Dielsdorf Marina Ristic, freuen sich, genauso wie das Bülacher Coiffina-Team, seit einiger Zeit das revolutionäre Schutzsystem Fibreplex anbieten zu können. (bb)

## Fibreplex – Revolution für die Haarqualität

die Lsdo Rf/Bü LAcH. seit einiger Zeit bietet coiffina in allen seinen salons mit grossem erfolg das revolutionäre «schutzengel-paket» fibreplex an, das die Haarstruktur schützt und das Haar bereits beim färben und blondieren optimal pflegt.

Dank seines hochmodernen, dreistufigen Systems zur Stärkung der Haarstruktur ist Fibreplex der erste technische Service von

Schwarzkopf Professional, der das Haar während einer Färbung, Blondierung oder Aufhellung deutlich stärkt, schützt, pflegt und uneingeschränkt verträglich ist mit allen professionellen Kolorationssystemen. Dazu benötigt die Hairstylisten nicht mehr Zeit und keine zusätzlichen Arbeitsschritte als üblich. Die Haarqualität bleibt erhalten, die Haare fühlen sich nach einer Fibreplex-Behandlung wie neu. Coiffina gehört zu den ersten Hairstyling-Salons in der Re-

gion, welche dieses neue High-Tech-Additiv einsetzen und somit den Kunden ein deutlich verbessertes Haarerlebnis ermöglichen. «Während des Colorationsservices im Salon werden dabei die Schritte «Stärken und Schützen» und «Versiegeln und Stabilisieren» angewendet. «Um das neue, verbesserte Haarerlebnis möglichst lange zu erhalten und zu geniessen, sollte der Kunde zu Hause nach jeder zweiten oder dritten Haarwäsche die dritte Stufe «Stärken und Pflegen» anwenden», erklärt die Dielsdorfer Salonmanagerin Marina Ristic. Auch Coiffina-CEO René Sommer zeigt sich ganz begeistert: «Wir freuen uns, dass wir dieses Hype-Produkt bereits seit einiger Zeit mit grossem Erfolg in unseren Salons anbieten können. Ganz Hollywood reist sich um diese revolutionäre Technologie.» Zurzeit hochaktuell in allen Coiffina-Salons sind die beliebten Coiffina-Weihnachtsgutscheine. Bezahlt werden 270 Franken, der Wert dafür liegt bei 300 Franken. (bb)

Infos und Terminvereinbarung:  
Telefon 044 853 40 30 (Dielsdorf)  
Telefon 044 862 13 30 (Bülach)  
www.coiffina.ch

### «Marktplatz»

Die Seite «Marktplatz» ist für Beiträge der Inserenten des «Zürcher Unterländers» bestimmt.

Anfragen: Zürcher Regionalzeitungen AG

Postfach 71, Grenzstrasse 10, 8180 Bülach  
Telefon 044 515 44 77, Fax 044 515 44 79  
E-Mail: marktplatz@zrz.ch

## Kostbarkeiten in Weiss

Basse Rsdso Rf. seit kurzem präsentiert sich am Geerenweg 4 mit dem shabbycharm-Laden ein neues Geschäft, ein kleines Bijou mit traumhaften Kleinmöbeln, Accessoires und Dekorationsartikeln, die das Heim verschönern.

Monica Lo Presti und Heidy Kellenberger haben sich mit der Neueröffnung ihres Geschäftes einen lang gehegten Traum erfüllt. Monica Lo Presti baut als gelernte Hochbauzeich-



Heidy Kellenberger (links) und Monica Lo Presti freuen sich riesig über ihr neu eröffnetes Bijou, den Shabbycharm-Laden. (pd)

nerin und Hobbyzeichnerin alle Möbel selber und näht auch mit Leidenschaft. Ihre Mutter Heidy Kellenberger unterstützt sie in allen Belangen voller Begeisterung für Schönes, Spezielles. In einem alten Bauernhaus, stilvoll auf zwei Etagen, findet der Kunde eine reiche Fülle an Kleinmöbeln, Dekorativem und Nützlichem. «Wir stöbern gerne auf Flohmärkten und suchen nach alten Schätzen, denen wir anschliessend zu neuem Glanz verhelfen», erklärt Monica Lo Presti. Viele Accessoires kreieren die beiden talentierten Geschäftsinhaberinnen selber mit viel Liebe. Die Farbe Weiss, Pastell und helle Naturtöne dominieren, die gewollten Gebrauchsspuren gehören zum ästhetischen Konzept von Shabbycharm und dokumentieren in eindrücklicher Weise einen nostalgischen Stil. Für Weihnachten halten die beiden Geschäftsinhaberinnen viele kostbare und schöne Geschenkideen bereit. Der Shabbycharm-Laden bietet auch an, nach Mass Möbel, Tischtücher, Vorhänge zu gestalten, dies auf Bestellung. Gerne berät Monica Lo Presti ihre Kunden auch in ihrem privaten Wohnbereich, wie und womit man effektiv einen nostalgischen Shabby-Charakter gestalten könnte. Öffnungszeiten: Mittwoch von 9 bis 12 Uhr, Donnerstag und Freitag von 14 bis 18 Uhr und Samstag von 9 bis 16 Uhr. (bb)

Infos: Telefon 076 336 96 93  
shabbycharm66.blogspot.ch